

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE DANVILLE

PROCÈS-VERBAL d'une séance ordinaire des membres du conseil de la Ville de Danville, tenue le 4 septembre 2013 à 19h00, à la salle du conseil sise au 150, rue Water, Danville, à laquelle assistent les conseillers :

Siège numéro 1:	Francine Labelle Girard
Siège numéro 2:	Jean-Guy Dionne
Siège numéro 3:	Germain Ducharme
Siège numéro 4:	Michel Plourde
Siège numéro 5:	Bernard Laroche
Siège numéro 6:	Lisette Fréchette

Sous la présidence de M. Jacques Hémond, maire.

Directrice-générale/secrétaire-trésorière greffière : Mme Caroline Lalonde

9 citoyens assistent à la séance du conseil.

VILLE DE DANVILLE

ASSEMBLÉE DU 4 SEPTEMBRE 2013

ORDRE DU JOUR

Prière d'ouverture

1. Adoption de l'ordre du jour ;
2. Demande de monsieur Ubald Picard ;
3. Liste des comptes à payer ;
4. Révision budgétaires de l'Office municipal d'habitation de Danville ;
5. Demande de contribution de 450\$ pour l'Association des locataires de l'OMH-Danville ;
6. Vin et fromage au profit de la Fondation du CSSS des Sources ;
7. Cours de karaté – modification des tarifs

Période de questions du public

8. Toit au terrain de baseball – Problématique d'infiltration d'eau ;
9. Fédération des Villages-relais du Québec – Reconduction de la certification ;
10. Convention avec la Caisse Desjardins des Métaux Blancs concernant l'installation de défibrillateurs dans leurs locaux ;
11. Demande de remboursement de permis de monsieur François Laroche ;
12. Solution Thermos – Soumission pour réparation fenêtre;
13. Approbation demande de permis – Stop 116 ;
14. Demande de la maison des jeunes ;
 - 14.1. Demande de rénovation dans leur local ;

14.2. Demande d'un local à Mgr Thibault suivant la peinture des pas du trajet historique ; 14.3. Demande d'aide financière pour les 30 ans de la maison des jeunes ;

15. Demande d'aide financière de l'Harmonie d'Asbestos ;
16. Demande de remboursement de monsieur Pascal Demers relativement à un évènement survenu le 28 août 2013 ;
17. Demande de messieurs Alexis Martel, Julien Couture et Frédéric Proulx ;
18. Demande de relocalisation d'entrée d'eau et d'égout de la part du Comité consultatif du Carmel ;
19. Position à prendre concernant la lettre d'entente présentée par le Syndicat ;
20. Soumission PG Solution – Logiciel d'urbanisme ;
21. Demande de l'Association des propriétaires du chemin du 5^e rang afin que la ville de Danville crée et prenne charge complète de chemins dans ce secteur ;
22. Immeuble du 64 rue Boisvert à Danville – Actions que compte prendre la ville – Réponse au MTQ ;
23. Programme FAIC – Réfection façade Mgr Thibault – Octroi d'une aide financière - redémarrage du projet et autorisation à signer l'entente ;

Période de question du public

24. Ajournement au 18 septembre 2013 ;

PRIÈRE D'OUVERTURE

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

365-2013 – Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par monsieur Jean-Guy Dionne, appuyé par monsieur Germain Ducharme, et résolu unanimement d'adopter l'ordre du jour tel que présenté en tenant compte d'un varia ouvert et en y ajoutant le point 23 a) politique familiale.

366-2013 - Demande de monsieur Ubald Picard ;

Il est proposé par madame Francine Labelle-Girard, appuyé par monsieur Michel Plourde, et résolu unanimement qu'une rencontre ait lieu entre les parties pour donner suite à la lettre de monsieur Ubald Picard datée du 3 septembre 2013.

367-2013 – Avis juridique

Il est proposé par Francine Labelle Girard, appuyé par monsieur Jean-Guy Dionne et résolu unanimement que soit demandé à nos conseillers juridique un avis juridique relativement à la responsabilité de la municipalité pour les raccordements au réseau d'approvisionnement en eau potable effectués par les citoyens de l'ancien Shipton sur le réseau de la ville de Danville avant la fusion des deux municipalités.

368-2013 – Liste des déboursés et des comptes à payer – Acceptation et autorisation ;

Il est proposé par monsieur Germain Ducharme, appuyé par madame Francine Labelle Girard, et résolu unanimement d'accepter la liste des déboursés et de procéder aux paiements des comptes,

- Liste des déboursés : 255 936,25\$
- Liste des comptes à payer : 266 756,54\$

369-2013 - Révision budgétaires de l'Office municipal d'habitation de Danville ;

Il est proposé par madame Francine Labelle-Girard, appuyé par monsieur Jean-Guy Dionne, et résolu unanimement d'accepter le budget 2013 modifié présenté par l'Office municipal d'habitation de Danville le 27 août 2013.

370-2013 - Demande de contribution de 450\$ pour l'Association des locataires de l'OMH-Danville ;

Il est proposé par monsieur Michel Plourde, appuyé par madame Lisette Fréchette et résolu unanimement de refuser la demande de contribution faite par l'Association des locataires de l'OMH-Danville dans sa lettre datée du 30 août 2013 puisque celle-ci n'est pas prévu au budget de la municipalité.

371-2013 – Vin et fromage au profit de la Fondation du CSSS des Sources ;

Il est proposé par madame Francine Labelle-Girard, appuyé par madame Lisette Fréchette et résolu unanimement d'acheter deux (2) billets pour l'activité « Dégustation Vins & Fromages » au profit de la Fondation du CSSS des Sources qui aura lieu le 26 octobre 2013 et que les élus qui assisteront à la soirée soit choisi parmi ceux qui seront réélus par acclamation le 4 octobre 2013 et à défaut, que les billets soient achetés à titre de don de la municipalité pour la Fondation du CSSS des Sources.

372-2013 - Cours de karaté – modification des tarifs

ATTENDU QUE la municipalité bénéficiait jusqu'à tout récemment d'une aide financière en provenance du programme « Québec en forme » afin de développer et de diversifier l'offre de loisir sur le territoire de la municipalité ;

ATTENDU QUE cette aide financière prenait fin en date du 30 juin 2013 ;

ATTENDU QUE les cours de karaté offert par le biais de ce programme connaissent beaucoup de succès auprès des jeunes de la ville de Danville et des alentours ;

ATTENDU QU'il est dans l'intérêt de la municipalité de poursuivre l'offre de service de cours de karaté sur son territoire ;

ATTENDU QUE les frais antérieurement facturés aux familles pour l'inscription des jeunes aux cours de karaté s'élevaient à 25\$, tarif que pouvait offrir la municipalité considérant l'aide financière offert via le programme « Québec en forme » ;

ATTENDU QUE ces tarifs sont devenus insuffisants pour poursuivre l'offre de service et qu'il serait opportun de les ajuster, tout en considérant un tarif réduit pour les jeunes résidant sur le territoire de la ville de Danville ;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par monsieur Michel Plourde, appuyé par monsieur Jean-Guy Dionne et résolu unanimement de poursuivre l'offre de cours de karaté sur le territoire de la municipalité en augmentant de 25\$ à 35\$ le coût d'une inscription pour un jeune résidant à Danville à une session de douze séance de 1h de cours et de faire passer le tarif de 25\$ à 45\$ pour un jeune résidant à l'extérieur de Danville, la ville continuant d'assumer les frais reliés à la location du gymnase du centre Mrg Thibault et la différence dans le salaire payé à l'entraîneur embauché.

PERIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Claude Allison. Le citoyen fait part au conseil de plusieurs insatisfactions qu'il a relativement au traitement de certains dossiers, notamment le dossier du pont du chemin Craig, le prolongement des services d'égouts et d'aqueduc sur la route 116 et le fauchage des fossés cet été. Le citoyen considère que la machinerie achetée par la municipalité n'est pas adéquate pour le fauchage des fossés.

Réal Boisvert : Monsieur Boisvert demande à ce que le nom de la rue Boivert soit corrigé afin qu'un ajoute un « s » dans le mot.

Daniel Pitre : Question concernant l'ajournement de la séance au 18 septembre 2013. Rinçage du réseau ; veut connaître la date où la municipalité obtiendra le rapport sur l'état du réseau. Enfouissement des matières résiduelles. Rapport financier 2012 : 75\$ la tonne est-ce que ça comprend le 20\$ de redevance à Recyc-québec.

373-2013 - Toit au terrain de baseball – Problématique d'infiltration d'eau ;

Il est proposé par monsieur Michel Plourde, appuyé par madame Lisette Fréchette et résolu unanimement d'effectuer des travaux sur le toit de la cabane des joueurs au terrain de baseball et de procéder au retrait de la petite cabane du marqueur qui se trouve sur cet immeuble.

374-2013 - Fédération des Villages-relais du Québec – Reconduction de la certification ;

ATTENDU QUE la ville de Danville est très motivé à démontrer son engagement relativement au rayonnement de l'appellation Village-relais du Québec;

ATTENDU QUE la ville de Danville répond déjà aux divers critères établis par le ministère du Transport du Québec afin d'offrir une gamme de service conforme aux besoins de la clientèle;

ATTENDU QUE la ville de Danville désire travailler avec ses commerçants afin d'améliorer la qualité et la diversité des services offerts sur le territoire de la municipalité;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par madame. Francine Labelle-Girard, appuyé par monsieur Jean-Guy Dionne et résolu unanimement que la municipalité de Danville mandate son urbaniste, monsieur Oumar Dia, afin de compléter la demande de renouvellement quinquennal de la convention d'attribution de l'appellation Village-relais du Québec,

375-2013 - Convention avec la Caisse Desjardins des Métaux Blancs concernant l'installation de défibrillateurs dans leurs locaux ;

Il est proposé par madame Francine Labelle-Girard, appuyé par monsieur Germain Ducharme et résolu unanimement d'autoriser la directrice générale à signer la convention présentée par la Caisse Desjardins des Métaux Blancs pour l'installation d'un défibrillateur dans leurs locaux.

376-2013 - Demande de remboursement de permis de monsieur François Laroche ;

Il est proposé par madame Francine Labelle-Girard, appuyé par madame Lisette Fréchette et résolu unanimement de refuser la demande de remboursement présentée par monsieur François Laroche.

377-2013 - Solution Thermos – Soumission pour réparation fenêtre;

ATTENDU l'estimation reçue de Solution Thermos le 27 août 2013 pour procéder au désembuage d'une des fenêtres de l'Hôtel de ville ;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par madame Lisette Fréchette, appuyé par monsieur Jean-Guy Dionne, et résolu unanimement d'accepter l'offre de service de Solution Thermos afin de procéder au désembuage de la fenêtre embuée de l'Hôtel de ville.

378-2013 - Approbation demande de permis – Stop 116 ;

Il est proposé par madame Francine Labelle-Girard, appuyé par monsieur Germain Ducharme, et résolu unanimement que la municipalité donne son accord à la demande de permis d'alcool présentée par le Stop 116 à la Régie des alcools, des courses et des jeux, le tout tel que déjà soumis au service d'urbanisme.

379-2013 - Demande de la maison des jeunes ;

Il est proposé par madame Francine Labelle-Girard, appuyé par monsieur Germain Ducharme, et résolu unanimement de refuser la demande d'aide financière présentée par la Maison des jeunes au Point car celle-ci n'était pas prévue dans le budget 2013 de la municipalité.

380-2013 - Demande d'aide financière de l'Harmonie d'Asbestos ;

Il est proposé par madame Francine Labelle-Girard, appuyé par monsieur Germain Ducharme, et résolu unanimement de refuser la demande d'aide financière présentée par l'organisme l'Harmonie d'Asbestos.

381-2013 - Demande de remboursement de monsieur Pascal Demers relativement à un évènement survenu le 28 août 2013 ;

Compte tenu que le bris du déflecteur sur le véhicule de monsieur Pascal Demers est directement relié à un évènement attribuable aux employés municipaux, il est proposé par madame Lisette Fréchette, appuyé par monsieur Jean-Guy Dionne, et résolu unanimement de rembourser à monsieur Demers le prix d'achat d'un nouveau déflecteur et ce, jusqu'à concurrence de 150 \$.

382-2013 - Demande de messieurs Alexis Martel, Julien Couture et Frédéric Proulx ;

Il est proposé par monsieur Jean-Guy Dionne, appuyé par madame Francine Labelle-Girard, et résolu unanimement d'appuyer le projet de développement d'une entreprise de fabrication et de distribution de montures de lunettes de bois de messieurs Alexis Martel, Julien Couture et Frédéric Proulx, le tout tel que présenté au service d'urbanisme.

383-2013 - Demande de relocalisation d'entrée d'eau et d'égout de la part du Comité consultatif du Carmel;

Il est proposé par monsieur Germain Ducharme, appuyé par madame Francine Labelle-Girard, et résolu unanimement de procéder aux travaux demandés par le Comité consultatif du Carmel afin de relocaliser l'entrée d'eau et d'égout de l'immeuble et de le rendre conforme aux normes pour l'utilisation projetée du bâtiment.

Arrivée de monsieur Bernard Laroche

384-2013 – Lettre d'entente présentée par le Syndicat des employés de la municipalité ;

Il est proposé par monsieur Germain Ducharme, appuyé par monsieur Jean-Guy Dionne, et résolu unanimement de refuser la signature de la lettre d'entente proposée par le syndicat des employés de la municipalité.

Soumission PG Solution – Logiciel d'urbanisme :

Point reporté à la séance du 18 septembre compte tenu de l'absence de l'urbaniste de la municipalité et du manque d'information relativement à cette demande.

Demande de l'Association des propriétaires du chemin du 5^e rang afin que la ville de Danville crée et prenne charge complète de chemins dans ce secteur ;

Avant de donner une réponse positive ou négative à la demande formulée par l'Association des propriétaires du chemin du 5^e rang, la municipalité doit s'assurer de la conformité des chemins que l'Association veut lui léguer. Une rencontre devra être organisée avec le comité de l'Association. Point reporté à une séance ultérieure.

Immeuble du 64 rue Boisvert à Danville – Actions que compte prendre la ville – Réponse au MTQ ;

Une réponse sera envoyée au MTQ quant à la procédure réglementaire en place dans la municipalité. Le conseil s'en remet à la direction de la municipalité afin d'assurer le suivi dans ce dossier.

385-2013 - Programme FAIC – Réfection façade Mgr Thibault – Octroi d'une aide financière - redémarrage du projet et autorisation à signer l'entente ;

Il est proposé par monsieur Bernard Laroche, appuyé par monsieur Germain Ducharme, et résolu unanimement que la directrice générale soit mandatée afin d'aller de l'avant avec ce projet.

386-2013 – Politique familiale

Il est proposé par monsieur Michel Plourde, appuyé par monsieur Jean-Guy Dionne, et résolu unanimement de former un comité de la famille, lequel sera composé, notamment de : madame Karine Drapeau, madame Mélissa Roy, monsieur Pierre Perron, monsieur Norbert Vaillancourt, monsieur Francis Poisson Rioux, madame Élisabeth Vézina, madame Caroline Lalonde, directrice générale, madame Chantale Dallaire, commis de bureau responsable de la politique familiale, madame Lisette Fréchette en tant que conseillère de la municipalité et monsieur Michel Plourde en tant que conseiller de la municipalité.

Retour au point 20 concernant le logiciel d'urbanisme demandé par monsieur Oumar Dia, urbaniste de la municipalité. Explication donnée par monsieur Dia, mais information toujours manquante pour prendre une décision éclairée. Point reporté au 18 septembre.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Rolland Laliberté : Explication demandée sur la lettre d'entente proposée par le syndicat.

Claude Messier : Ardobec ; question concernant cette compagnie et leur projet d'acheter la carrière d'ardoise située à côté de sa ferme.

TOUR DE TABLE DU CONSEIL

Madame Francine Labelle Girard: pas de nouveauté à apporter relativement à ses divers comités.

Monsieur Jean-Guy Dionne: parle de la fin de semaine du Symposium. Remercie l'ensemble des bénévoles qui ont participé au symposium et souligne le fait que plusieurs bénévoles venaient d'ailleurs. Souligne l'implication des bénévoles qui ont organisé les activités sur le terrain de tennis.

Monsieur Germain Ducharme : pas de nouveauté à apporter relativement à ses divers comités.

Madame Lisette Fréchette: Transport collectif adapté. Informe le conseil et les citoyens qu'un projet pilote a été mis en place au courant de l'été et que l'organisation va bien.

Monsieur Bernard Laroche : parle de la fête au village et remercie monsieur Daniel Hinse pour son travail. Parle également d'un mandat donné à une firme d'architectes pour réaménager la bibliothèque et le club de judo de Danville. Prévision budgétaire 2014. Demande de subvention à voir. Mettre à l'ordre du jour pour la prochaine séance.

Monsieur Michel Plourde : comptoir familial faire le suivi de la lettre envoyée concernant la fin de leur bail. Rue Element travaux à effectuer. Est-ce que les travaux sont terminés. Domaine pinard. Crevasse majeure au coin des rues pinard et érable. Monument MacLeay. Publicité faite durant le symposium. Fête des oiseaux migrateurs qui s'en vient. Comité Agro-rural qui a eu lieu la semaine dernière. Mathieu a participé à la rencontre et a pu être mis au courant des inquiétudes des agriculteurs. Journée UPA dimanche le 9 septembre 2013. Faire des certificats pour la contribution de la ville pour les passes familiales et individuelles pour la piscine et le tennis. Réglementation eau voir avec avocats suivi du dossier.

Monsieur Jacques Hémond : Propose qu'une lettre de remerciement soit envoyée à Corridor vert, la Légion, les Chevaliers de Colomb, le Symposium des arts de Danville, le Comité de tennis et à Normand Desharnais (Comité du livre du 150^e – exposition pour les photos anciennes de la ville de Danville) afin de les féliciter de leur travail durant la fin de semaine de la fête du Travail.

387-2013 – Lettre de remerciement

Il est proposé par monsieur Jean-Guy Dionne, secondé par monsieur Bernard Laroche et adopté à l'unanimité que soit envoyé une lettre de remerciement aux divers organismes qui ont participé au succès de la fin de semaine de la fête du Travail, notamment, Corridor vert, la Légion, les Chevaliers de Colomb, le Symposium des arts de Danville, le Comité de tennis, monsieur Normand Desharnais, etc.

LEVÉE DE LA SÉANCE

388-2013 – Il est proposé par M. Germain Ducharme, que la présente séance soit ajournée au 18 septembre 2013.

X _____
M. Jacques Hémond, maire

X _____
Madame Caroline Lalonde, directrice générale
et secrétaire-trésorière-greffière

SCÉANCE 4 SEPTEMBRE 2013

Je, Jacques Hémond, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 53 de la Loi des cités et villes du Québec